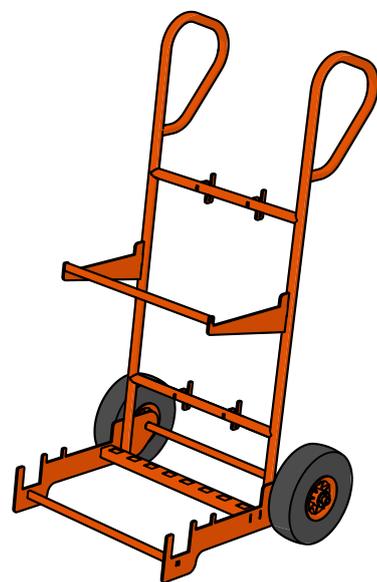


# MODULAIR

REF.500800 - 500810



## NOTICE D'INSTRUCTIONS ET DE MAINTENANCE

Conforme à la norme Echafaudage Roulant Préfabriqué de Faible Hauteur (ERPFH - NF P 93-520)



# MONDELIN

NOTICE N° NOT0002A révision du 21/11/2023 Notice originale  
NOVALIA SAS - Usine MONDELIN - 602 route des lignères - ZI le Maroquin - 42820 AMBIERLE



## **CARACTERISTIQUES**

Echafaudage Roulant Préfabriqué de Faible Hauteur conforme à la norme **ERPFH - NF P 93-520**

Charge Maximale d'Utilisation répartie sur tout le plancher : **CMU 150Kg**

Efforts horizontaux maximum au niveau du plancher : 30Kg

Capacité portante maximale par roulette : 120KG

Hauteur du plancher : Réglable tous les 5cm de 0.7m à 1m

Surface du plancher 1.9m x 0.6m

Ø des roues : 125mm

Poids des éléments :

- Plateforme : 27.1 Kg
- Escalier : 7.2 Kg
- Portillon : 5.3 Kg
- Garde-corps : 4.2 Kg
- Poteau de liaison : 1.4 Kg
- Clef de liaison : 0.3 Kg
- Chariot de manutention : 14.8 Kg
- Module principal : 71Kg sans chariot de manutention, 84 avec.
- Module complémentaire : 56Kg sans chariot de manutention, 71 Kg avec.

Dimensions hors tout monté : 1.95x1.25m Hauteur mini 1.7m, hauteur maxi 2m05

Dimensions hors tout rangé sur le chariot : 0.7x0.7 hauteur 2m

Cet échafaudage est composé de :

- Une plateforme avec pieds à roulettes freinées repliables et réglables en hauteur en aluminium et acier, plancher en contreplaqué bois antidérapant
- Un escalier avec marches en caillebotis réglable en hauteur permettant l'accès au plancher depuis l'extérieur
- Un portillon auto-refermable
- Des gardes corps interchangeable

La particularité de cet échafaudage est la modularité. Les positions possibles pour l'escalier et les garde-corps sont multiples. Il est également possible d'accoler plusieurs échafaudages en utilisant des pièces de liaison afin de former un plancher plus grand, plus long, ou en angle ! La largeur des modules permet de passer entre les portes de 73cm en tournant les roues.

## **CONDITIONS DE VENTE**

Conformément à nos conditions de vente, nous nous réservons la faculté de modifier nos modèles sans préavis ; cette brochure ne peut être considérée comme un document contractuel.

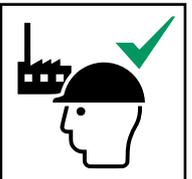
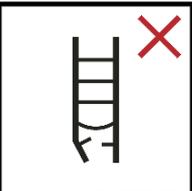
# INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

Cet appareil a été conçu exclusivement pour **le travail en hauteur en sécurité**.

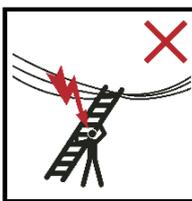
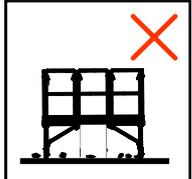
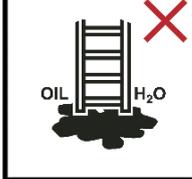
Toute autre utilisation de cet équipement est strictement interdite et ne saurait engager la responsabilité du fabricant.

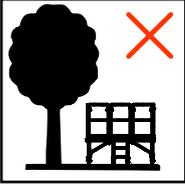
Toute modification de ce produit, y compris pour une utilisation autre que celle prévue par le fabricant est interdite.

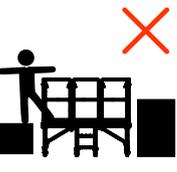
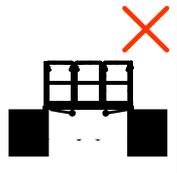
**Lire attentivement la notice avant utilisation.**

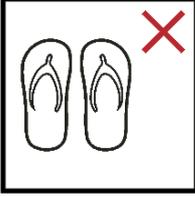
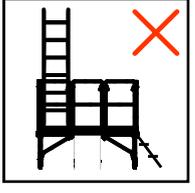
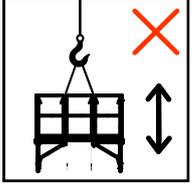
<p>(FR) Danger chute (EN) Danger, risk of falling (DE) Achtung, Sturzgefahr (ES) Peligro de caída (RO) Pericol, risc de cădere (NL) Waarschuwing, risico op vallen</p>	
<p>(FR) Consulter la notice d'instructions avant toute utilisation de l'échafaudage (EN) Read the instruction before using the scaffolding (DE) Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerüst benutzen. (ES) Lea las instrucciones antes de utilizar el andamio. (RO) Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza schele. (NL) Lees de instructies voordat u de steiger gebruikt.</p>	
<p>(FR) Echafaudage à usage professionnel (EN) Scaffolding for professional use (DE) Gerüste für den professionellen Gebrauch (ES) Andamios para uso profesional (RO) Schele pentru uz profesional (NL) Steigers voor professioneel gebruik</p>	 
<p>(FR) Examiner l'échafaudage après la livraison. Avant chaque utilisation, vérifier que l'échafaudage n'est pas endommagé et qu'il peut être utilisé en toute sécurité. Ne pas utiliser d'échafaudage endommagé. (EN) Inspect the scaffolding on delivery. Before each use visually check that the scaffolding is not damaged and is safe to use. Do not use a damaged scaffolding. (DE) Untersuchen Sie das Gerüst nach der Lieferung. Überprüfen Sie das Gerüst vor jeder Benutzung auf Beschädigungen und sichere Benutzung. Benutzen Sie kein beschädigtes Gerüst. (ES) Examine el andamio después de la entrega. Antes de cada uso, compruebe que el andamio no presenta daños y que su uso es seguro. No utilice andamios dañados. (RO) Examinați schela după livrare. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă eșafodajul nu este deteriorat și dacă poate fi utilizat în siguranță. Nu utilizați schele deteriorate. (NL) Onderzoek de steiger na levering. Controleer voor elk gebruik of de steiger onbeschadigd en veilig te gebruiken is. Gebruik geen beschadigde steiger.</p>	

<p>(FR) Ne pas utiliser d'échafaudage lorsque votre état de santé ne le permet pas. Certaines pathologies ou médicaments, l'abus d'alcool ou la consommation de drogue peuvent représenter un danger lors de l'utilisation de l'échafaudage.</p> <p>(EN) Do not use a scaffolding if you are not fit to do so. Certain medical conditions or medications, alcohol or drug use could make it dangerous to use the scaffolding .</p> <p>(DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht, wenn Ihr Gesundheitszustand dies nicht zulässt. Bestimmte Erkrankungen oder Medikamente, Alkoholmissbrauch oder Drogenkonsum können bei der Benutzung des Gerüsts eine Gefahr darstellen.</p> <p>(ES) No utilice andamios si no goza de buena salud. Ciertas afecciones médicas o medicamentos, el abuso de alcohol o el consumo de drogas pueden ser peligrosos cuando se utilizan andamios.</p> <p>(RO) Nu folosiți schelele dacă nu sunteți sănătos. Anumite afecțiuni medicale sau medicamente, abuzul de alcool sau consumul de droguri pot fi periculoase atunci când folosiți o scelă.</p> <p>(NL) Gebruik geen steigers als u niet in goede gezondheid verkeert. Bepaalde medische aandoeningen of medicijnen, alcoholmisbruik of drugsgebruik kunnen gevaarlijk zijn bij het gebruik van een steiger.</p>	
<p>(FR) Prévenir tout endommagement de l'échafaudage lors des transports, par exemple en l'attachant, et s'assurer qu'il est placé de façon appropriée pour éviter tout dommage.</p> <p>(EN) Prevent damage to the scaffolding during transport, for example by tying it down, and ensure that it is positioned appropriately to prevent damage.</p> <p>(DE) Verhindern Sie Beschädigungen des Gerüsts beim Transport, z. B. durch Verzurren, und stellen Sie sicher, dass das Gerüst so platziert wird, dass Beschädigungen vermieden werden.</p> <p>(ES) Evita que el andamio sufra daños durante el transporte, por ejemplo atándolo, y asegúrate de que se coloca adecuadamente para evitar daños.</p> <p>(RO) Preîntâmpinați deteriorarea schelei în timpul transportului, de exemplu prin legarea acesteia, și asigurați-vă că este poziționată corespunzător pentru a preveni deteriorarea.</p> <p>(NL) Voorkom schade aan de steiger tijdens het transport, bijvoorbeeld door de steiger vast te binden, en zorg ervoor dat de steiger op de juiste manier wordt geplaatst om schade te voorkomen.</p>	
<p>(FR) S'assurer que l'échafaudage est adapté à la tâche.</p> <p>(EN) Make sure that the scaffolding is suitable for the task to be performed.</p> <p>(DE) Sie müssen sich davon überzeugen, dass das Gerüst für die jeweilige Aufgabe geeignet ist.</p> <p>(ES) Asegúrese de que el andamio es adecuado para el trabajo</p> <p>(RO) Asigurați-vă că eșafodajul este potrivit pentru treaba respectivă.</p> <p>(NL) Zorg ervoor dat de steiger geschikt is voor de klus.</p>	
<p>(FR) Ne pas utiliser d'échafaudage souillé, par exemple par de la peinture fraîche, de la boue, de l'huile ou de la neige.</p> <p>(EN) Do not use a scaffolding if it is dirty (e.g., wet paint, mud, oil or snow).</p> <p>(DE) Benutzen Sie kein Gerüst, das z. B. durch frische Farbe, Schlamm, Öl oder Schnee verunreinigt ist.</p> <p>(ES) No utilice andamios que se hayan ensuciado, por ejemplo, con pintura fresca, barro, aceite o nieve.</p> <p>(RO) Nu utilizați schele care au fost murdărite, de exemplu cu vopsea proaspătă, noroi, ulei sau zăpadă.</p> <p>(NL) Gebruik geen steigers die vervuild zijn, bijvoorbeeld door verse verf, modder, olie of sneeuw.</p>	
<p>(FR) Ouvrir complètement et verrouiller les pieds de l'échafaudage avant utilisation.</p> <p>(EN) Fully open and lock the scaffold legs before use</p> <p>(DE) Öffnen Sie die Füße des Gerüsts vor der Benutzung vollständig und verriegeln Sie sie.</p> <p>(ES) Abra y bloquee completamente las patas del andamio antes de utilizarlo.</p> <p>(RO) Deschideți și blocați complet picioarele schelei înainte de utilizare.</p> <p>(NL) Open en vergrendel de steigerpoten volledig voor gebruik</p>	

<p>(FR) En installant l'échafaudage, prendre en compte le risque de collision, par exemple, collision de piétons, de véhicules ou de portes. Sécuriser les portes (mais pas les issues de secours) et les fenêtres sur le chantier, dans la mesure du possible.</p> <p>(EN) When erecting scaffolding, consider the risk of collision, for example with pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (but not emergency exits) and windows on the site, wherever possible.</p> <p>(DE) Berücksichtigen Sie beim Aufstellen des Gerüsts die Gefahr von Kollisionen, z. B. Kollisionen von Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Sichern Sie Türen (aber keine Notausgänge) und Fenster auf der Baustelle, soweit dies möglich ist.</p> <p>(ES) Al montar un andamio, tenga en cuenta el riesgo de colisión, por ejemplo, con peatones, vehículos o puertas. Asegure las puertas (pero no las salidas de emergencia) y ventanas de la obra, siempre que sea posible.</p> <p>(RO) Atunci când montați o schelă, luați în considerare riscul de coliziune, de exemplu cu pietoni, vehicule sau uși. Asigurați ușile (dar nu și ieșirile de urgență) și ferestrele de pe șantier, ori de câte ori este posibil..</p> <p>(NL) Houd bij het opbouwen van steigers rekening met het risico op botsingen, bijvoorbeeld met voetgangers, voertuigen of deuren. Beveilig deuren (maar geen nooduitgangen) en ramen op het terrein waar mogelijk.</p>	
<p>(FR) Danger électrique. Identifier tout risque électrique sur le chantier, par exemple des lignes aériennes ou autre équipement électrique exposé, et ne pas utiliser l'échafaudage en cas de risques électriques.</p> <p>(EN) Electrical hazards. Identify any electrical hazards on site, e.g. overhead lines or other exposed electrical equipment, and do not use the scaffold if electrical hazards are present.</p> <p>(DE) Elektrische Gefahr. Identifizieren Sie alle elektrischen Gefahren auf der Baustelle, z. B. Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Geräte, und benutzen Sie das Gerüst nicht, wenn elektrische Gefahren vorhanden sind.</p> <p>(ES) Riesgos eléctricos. Identifique cualquier riesgo eléctrico en el lugar, por ejemplo, líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos, y no utilice el andamio si existen riesgos eléctricos.</p> <p>(RO) Pericole electrice. Identificați orice pericole electrice la fața locului, de exemplu linii aeriene sau alte echipamente electrice expuse și nu utilizați schela dacă sunt prezente pericole electrice.</p> <p>(NL) Elektrische gevaren. Identificeer alle elektrische risico's op het terrein, bijv. bovengrondse leidingen of andere blootgestelde elektrische apparatuur, en gebruik de steiger niet als er elektrische risico's aanwezig zijn.</p>	 
<p>(FR) Charge totale maximale</p> <p>(EN) Maximum total load</p> <p>(DE) Maximale Gesamtlast</p> <p>(ES) Carga total máxima.</p> <p>(RO) Sarcina maximă</p> <p>(NL) Maximale totale belasting</p>	
<p>(FR) Ne pas utiliser l'échafaudage sur un sol inégal ou instable.</p> <p>(EN) Do not use the scaffold on uneven or unstable ground</p> <p>(DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht auf unebenem oder instabilem Boden.</p> <p>(ES) No utilice el andamio en terrenos irregulares o inestables.</p> <p>(RO) Nu utilizați schela pe un teren neuniform sau instabil.</p> <p>(NL) Gebruik de steiger niet op oneffen of onstabiele ondergrond</p>	
<p>(FR) Ne pas utiliser l'échafaudage sur un sol en pente.</p> <p>(EN) Do not use the scaffolding on sloping ground</p> <p>(DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht auf schrägem Boden.</p> <p>(ES) No utilice el andamio en terrenos inclinados.</p> <p>(RO) Nu folosiți schela pe un teren înclinat..</p> <p>(NL) Gebruik de steiger niet op een hellende ondergrond</p>	
<p>(FR) Ne pas utiliser l'échafaudage sur un sol souillé.</p> <p>(EN) Do not use scaffolding on soiled ground</p> <p>(DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht auf verschmutztem Boden.</p> <p>(ES) No utilice andamios sobre suelo sucio.</p> <p>(RO) Nu folosiți scheletele pe un teren murdar</p> <p>(NL) Gebruik geen steigers op vervuilde grond.</p>	

<p>(FR) Ne pas utiliser l'échafaudage en extérieur  (EN) Do not use the scaffolding outdoors  (DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht im Freien  (ES) No utilice el andamio al aire libre.  (RO) Nu folosiți schela în aer liber  (NL) Gebruik de steiger niet buitenshuis</p>	 
<p>(FR) Prendre les précautions nécessaires pour empêcher que les enfants ne jouent sur l'échafaudage.  (EN) Take the necessary precautions to prevent children playing on the scaffolding.  (DE) Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um zu verhindern, dass Kinder auf dem Gerüst spielen.  (ES) Tome las precauciones necesarias para evitar que los niños jueguen en el andamio  (RO) Luați măsurile de precauție necesare pentru a împiedica copiii să se joace pe schelă.  (NL) Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat kinderen op de steiger spelen.</p>	
<p>(FR) Ne pas se pencher.  (EN) Do not overreach.  (DE) Nicht hinauslehnen.  (ES) No utilizar la escalera en el exterior cuando las condiciones climáticas sean desfavorables, por ejemplo con viento fuerte.  (RO) Nu folosiți scara în aer liber atunci când condițiile meteorologice sunt favorabile, de exemplu pe vânt puternic.  (NL) Gebruik de trap niet buiten bij slechte weersomstandigheden, zoals bij harde wind.</p>	
<p>(FR) Ne pas monter sur l'échafaudage sans avoir installé les gardes corps.  (EN) Do not climb the scaffolding without having installed the guardrails.  (DE) Betreten Sie das Gerüst nicht, ohne die Geländer montiert zu haben.  (ES) No suba al andamio sin haber instalado las barandillas.  (RO) Nu urcați pe schelă fără să fi instalat balustradele de protecție.  (NL) Beklim de steiger niet zonder de leuningen te hebben geïnstalleerd.</p>	 
<p>(FR) Saisir un poteau de garde corps lors de la montée ou descente de l'échafaudage en faisant toujours face à l'escalier.  (EN) Grasp a guardrail post when ascending or descending the scaffolding, always facing the staircase.  (DE) Greifen Sie beim Auf- und Abstieg vom Gerüst nach einem Geländerpfosten, wobei Sie immer in Richtung der Treppe schauen müssen.  (ES) Agárrese a un poste de la barandilla al subir o bajar del andamio, siempre de cara a la escalera..  (RO) Prindeți un stâlp al balustradei de protecție atunci când urcați sau coborâți de pe schelă, întotdeauna cu fața spre scări..  (NL) Pak een leuningstaander vast als je de steiger op- of afloopt, altijd met je gezicht naar de trap..</p>	
<p>(FR) Ne pas grimper sur les gardes corps.  (EN) Do not climb on the railings.  (DE) Klettern Sie nicht auf die Geländer.  (ES) No se suba a las barandillas.  (RO) Nu vă urcați pe balustrade.  (NL) Klim niet op de leuningen.</p>	

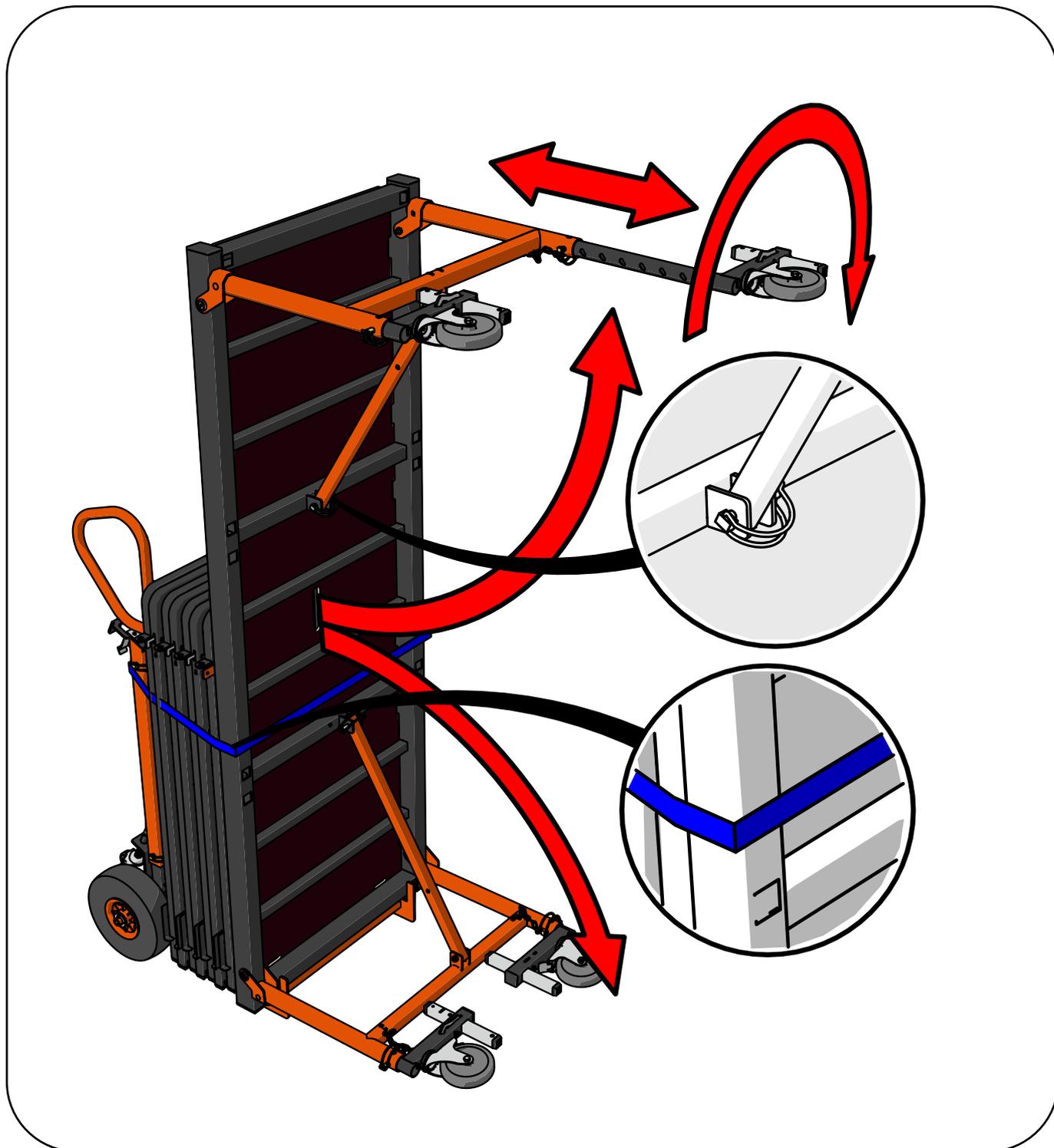
<p>(FR) Verrouiller les stabilisateurs et freiner les roues situées le long du périmètre extérieur de l'échafaudage ou des échafaudages assemblés (minimum x4 roues/stabilisateurs).</p> <p>(EN) Lock the stabilisers and brake the wheels located along the outer perimeter of the scaffolding or assembled scaffolding (minimum x4 wheels/stabilisers).</p> <p>(DE) Verriegeln Sie die Stabilisatoren und bremsen Sie die Räder entlang des äußeren Umfangs des Gerüsts oder der zusammengebauten Gerüste (mindestens x4 Räder/Stabilisatoren).</p> <p>(ES) Bloquear los estabilizadores y frenar las ruedas situadas a lo largo del perímetro exterior del andamio o del andamio montado (mínimo x4 ruedas/estabilizadores).</p> <p>(RO) Blocați stabilizatoarele și frânați roțile situate de-a lungul perimetrului exterior al schelei sau al schelei asamblate (minimum 4 roți/stabilizatoare).</p> <p>(NL) Vergrendel de stabilisatoren en rem de wielen die zich langs de buitenomtrek van de steiger of geassembleerde steiger bevinden (minimum x4 wielen/stabilisatoren).</p>	<p>x4</p> 
<p>(FR) Ne pas utiliser l'échafaudage avec le portillon ouvert, ou sans portillon.</p> <p>(EN) Do not use the scaffold with the gate open, or without a gate.</p> <p>(DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht mit offener Schlupftür oder ohne Schlupftür.</p> <p>(ES) No utilice el andamio con la barrera abierta o sin barrera.</p> <p>(RO) Nu utilizați schela cu poarta deschisă sau fără poartă.</p> <p>(NL) Gebruik de steiger niet met het hek open of zonder hek.</p>	
<p>(FR) Utiliser les pièces de liaison suivant la notice lors de l'utilisation de plusieurs plateformes</p> <p>(EN) Use connecting parts as described in the instructions when using several platforms.</p> <p>(DE) Verwenden Sie bei der Verwendung mehrerer Plattformen die Verbindungsstücke gemäß der Anleitung</p> <p>(ES) Utilice las piezas de conexión como se describe en las instrucciones cuando utilice varias plataformas</p> <p>(RO) Utilizați piesele de conectare așa cum sunt descrise în instrucțiuni atunci când utilizați mai multe platforme</p> <p>(NL) Gebruik verbindingsonderdelen zoals beschreven in de instructies bij gebruik van meerdere platforms.</p>	
<p>(FR) Ne pas modifier la conception de l'échafaudage</p> <p>(EN) Do not modify the design of the scaffolding.</p> <p>(DE) Die Konstruktion des Gerüsts nicht verändern.</p> <p>(ES) No modifique el diseño del andamio.</p> <p>(RO) Nu modificați designul schelei</p> <p>(NL) Wijzig het ontwerp van de steiger niet.</p>	
<p>(FR) Ne pas descendre de l'échafaudage par le côté pour rejoindre une autre surface.</p> <p>(EN) Do not climb down the side of the scaffolding to reach another surface.</p> <p>(DE) Klettern Sie nicht seitlich vom Gerüst herunter, um eine andere Fläche zu erreichen.</p> <p>(ES) No descienda por el lateral del andamio para alcanzar otra superficie..</p> <p>(RO) Nu coborâți pe partea laterală a schelei pentru a ajunge la o altă suprafață.</p> <p>(NL) Klim niet langs de zijkant van de steiger naar beneden om een ander oppervlak te bereiken.</p>	
<p>(FR) Ne pas utiliser l'échafaudage comme passerelle.</p> <p>(EN) Do not use the scaffolding as a bridge.</p> <p>(DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht als Laufsteg.</p> <p>(ES) No utilice el andamio como pasarela.</p> <p>(RO) Nu folosiți schela pe post de pasarelă.</p> <p>(NL) Gebruik de steiger niet als loopbrug.</p>	
<p>(FR) Ne pas se tenir trop longtemps sur un échafaudage sans observer de pauses régulières (la fatigue représente un risque).</p> <p>(EN) Do not stand on scaffolding for too long without taking regular breaks (fatigue is a risk).</p> <p>(DE) Halten Sie sich nicht zu lange auf einem Gerüst auf, ohne regelmäßige Pausen einzulegen (Ermüdung stellt ein Risiko dar).</p> <p>(ES) No permanezca demasiado tiempo sobre un andamio sin hacer pausas regulares (la fatiga es un riesgo).</p> <p>(RO) Nu stați prea mult timp pe schele fără să faceți pauze regulate (oboseala reprezintă un risc).</p> <p>(NL) Sta niet te lang op een steiger zonder regelmatig te pauzeren (vermoeidheid is een risico).</p>	

<p>(FR) Nombre maximal d'utilisateurs  (EN) Maximum number of users  (DE) Maximale Nutzeranzahl  (ES) Número máximo de usuarios.  (RO) Numărul maxim de utilizatori.  (NL) Maximaal aantal gebruikers</p>	
<p>(FR) Ne pas porter de chaussures inappropriées à l'utilisation de l'échafaudage.  (EN) Do not wear unsuitable footwear when climbing a scaffolding  (DE) Tragen Sie keine Schuhe, die für die Benutzung des Gerüsts ungeeignet sind.  (ES) No lleve calzado inadecuado cuando utilice andamios  (RO) Nu purtați încălțăminte nepotrivită atunci când folosiți o schelă.  (NL) Draag geen ongeschikt schoeisel bij het gebruik van steigers</p>	
<p>(FR) Ne pas porter de matériels lourds ou difficiles à manipuler tout en accédant à l'échafaudage  (EN) Do not carry heavy equipment or equipment that is difficult to handle while accessing the scaffolding.  (DE) Tragen Sie keine schweren oder schwer zu handhabenden Materialien, während Sie das Gerüst betreten.  (ES) No transportes equipos pesados o difíciles de manejar mientras accedes al andamio.  (RO) Nu transportați echipamente grele sau greu de manevrat în timpul accesului la schelă.  (NL) Draag geen zware apparatuur of apparatuur die moeilijk te hanteren is tijdens het betreden van de steiger.</p>	
<p>(FR) Ne pas déplacer un échafaudage lorsqu'une personne est dessus.  (EN) Do not move scaffolding when someone is on it  (DE) Bewegen Sie ein Gerüst nicht, wenn sich eine Person darauf befindet.  (ES) No mueva el andamio cuando haya alguien sobre él  (RO) Nu deplasați schelele atunci când cineva se află pe ele..  (NL) Verplaats geen steigers als er iemand op staat</p>	
<p>(FR) Ne pas se servir de l'échafaudage pour sur-élever autre chose (par exemple: un autre échafaudage, une échelle, un escabeau...)  (EN) Do not use the scaffolding to raise anything else (for example: another scaffold, a ladder, a stepladder, etc.).  (DE) Benutzen Sie das Gerüst nicht, um etwas anderes zu überhöhen (z. B.:ein anderes Gerüst, eine Leiter, eine Trittleiter...)  (ES) No utilice el andamio para elevar otra cosa (por ejemplo: otro andamio, una escalera, una escalera de tijera, etc.).  (RO) Nu folosiți schela pentru a ridica nimic altceva (de exemplu: o altă schelă, o scară, o scăriță etc.).  (NL) Gebruik de steiger niet om iets anders op te tillen (bijvoorbeeld: een andere steiger, een ladder, een trapladder, enz.)</p>	
<p>(FR) Ne pas sur-élever l'échafaudage (par exemple: cales, chariot élévateur...)  (EN) Do not over-elevate the scaffolding (for example: chocks, forklift, etc.)  (DE) Das Gerüst nicht überhöhen (z. B.:Keile, Gabelstapler...)  (ES) No eleve en exceso el andamio (por ejemplo: calzos, carretilla elevadora, etc.)  (RO) Nu supraînălțați schela (de exemplu: cales, stivuitor etc.)  (NL) Breng de steiger niet te hoog (bijvoorbeeld: keggen, vorkheftruck, enz.)</p>	
<p>(FR) Ne pas gruter l'échafaudage  (EN) Do not grill the scaffolding  (DE) Das Gerüst nicht grillen.  (ES) No asar el andamio.  (RO) Nu se utilizează grătarul pe schelă.  (NL) Grill de steiger niet.</p>	

# MONTAGE DE L'ÉCHAFAUDAGE

## 1. DÉPLIAGE DES PIEDS

- Depuis sa position quand il est sur le diable de manutention, déplier les pieds et verrouiller avec les goupilles
- Tourner d'1/2 tour la position des roulettes pour les orienter vers l'extérieur et régler la hauteur des pieds à l'aide des goupilles. Régler tous les pieds à la même hauteur.
- Remettre le plancher sur ses roues



## 2. INSTALLATION DE L'ESCALIER RÉGLABLE

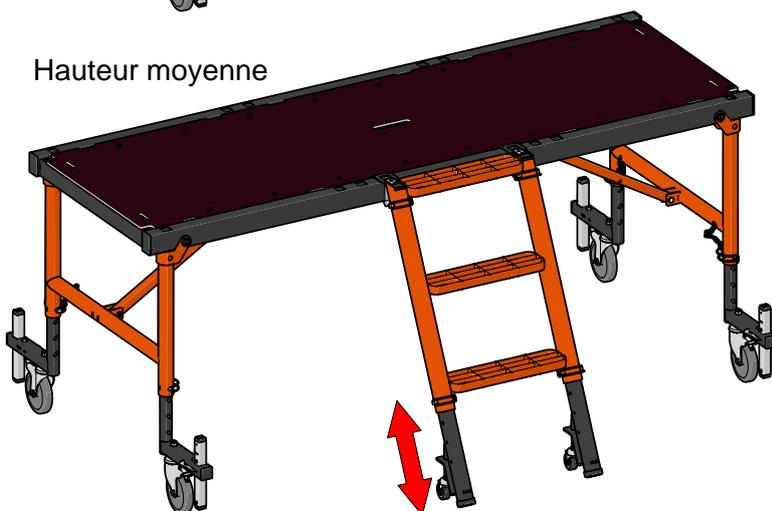
- Installer l'escalier à l'endroit le plus pratique en insérant les pattes dans les ouvertures
- Régler sa hauteur en utilisant les goupilles.
  - Commencer le réglage en allongeant les pieds.
  - Si l'allongement des pieds ne suffit plus, il faut allonger la partie supérieure au second trou (ce qui ajoute une hauteur de marche) et affiner en réglant la longueur des pieds à roulette.

**NE PAS MONTER SUR L'ESCALIER ET LE PLANCHER TANT QU'IL N'Y A PAS DE GARDES CORPS**

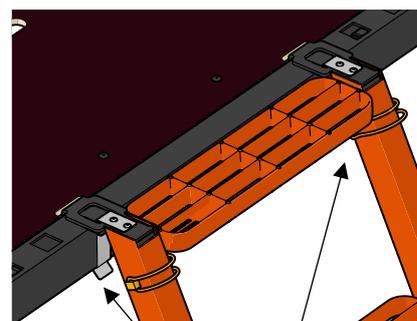
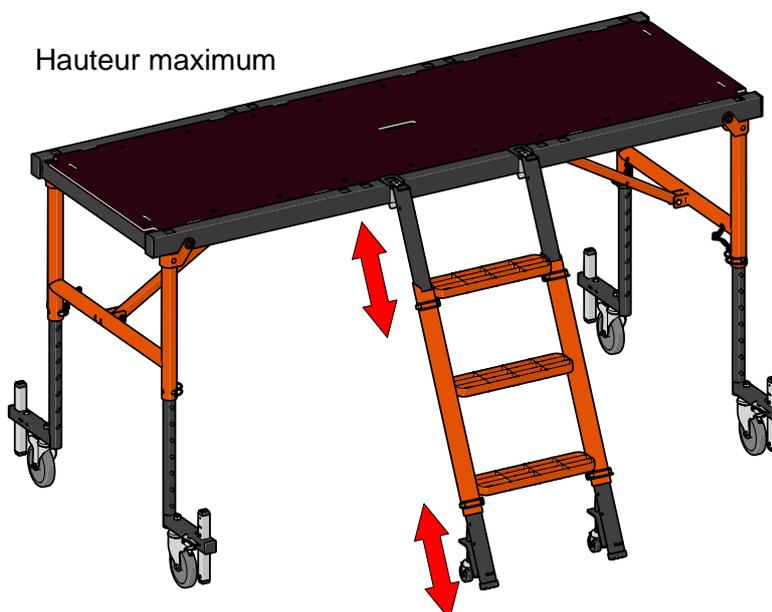
Hauteur minimum



Hauteur moyenne



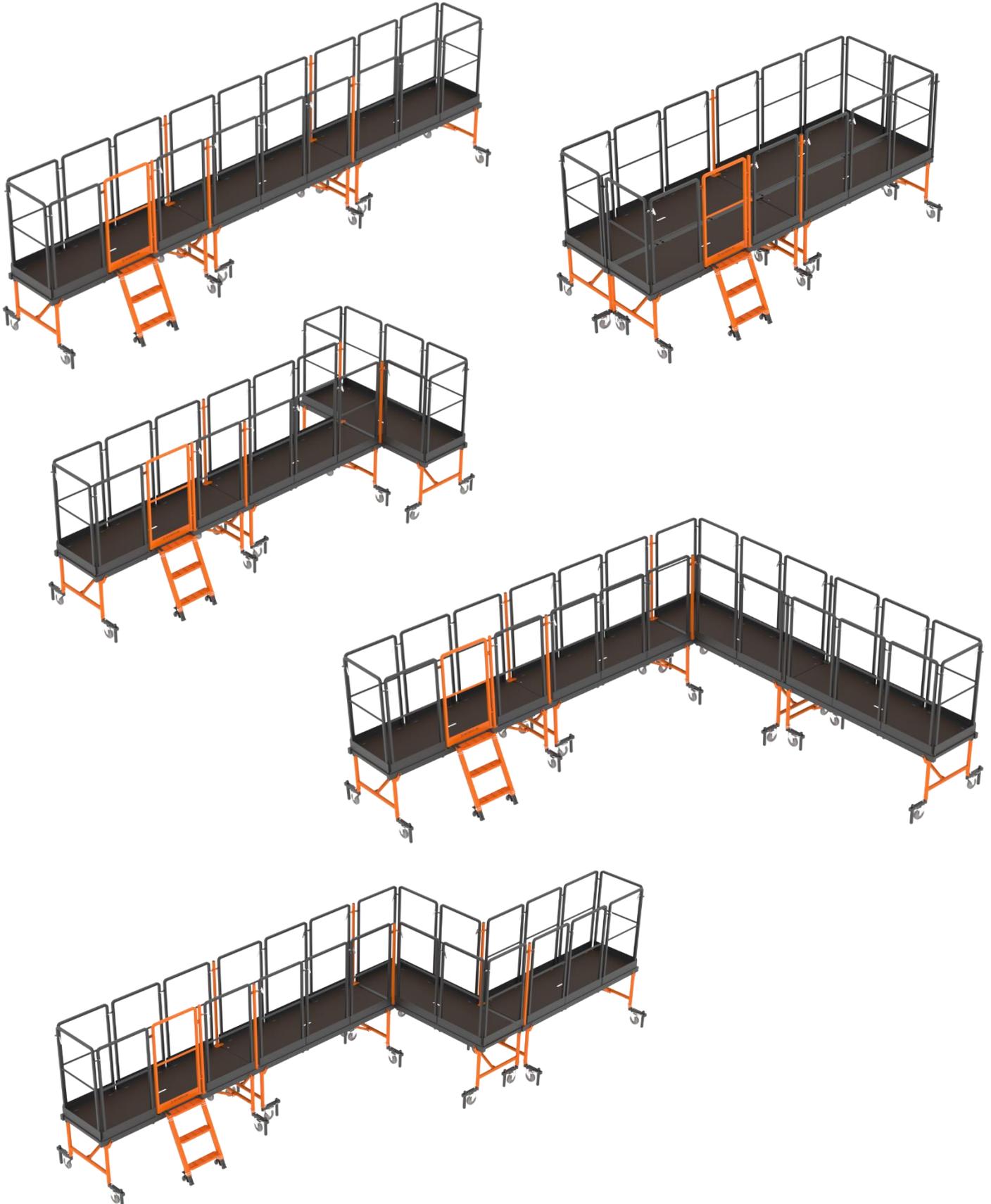
Hauteur maximum



**!! Clic !!**

### 3. MODULARITE / ACCOUPLEMENT

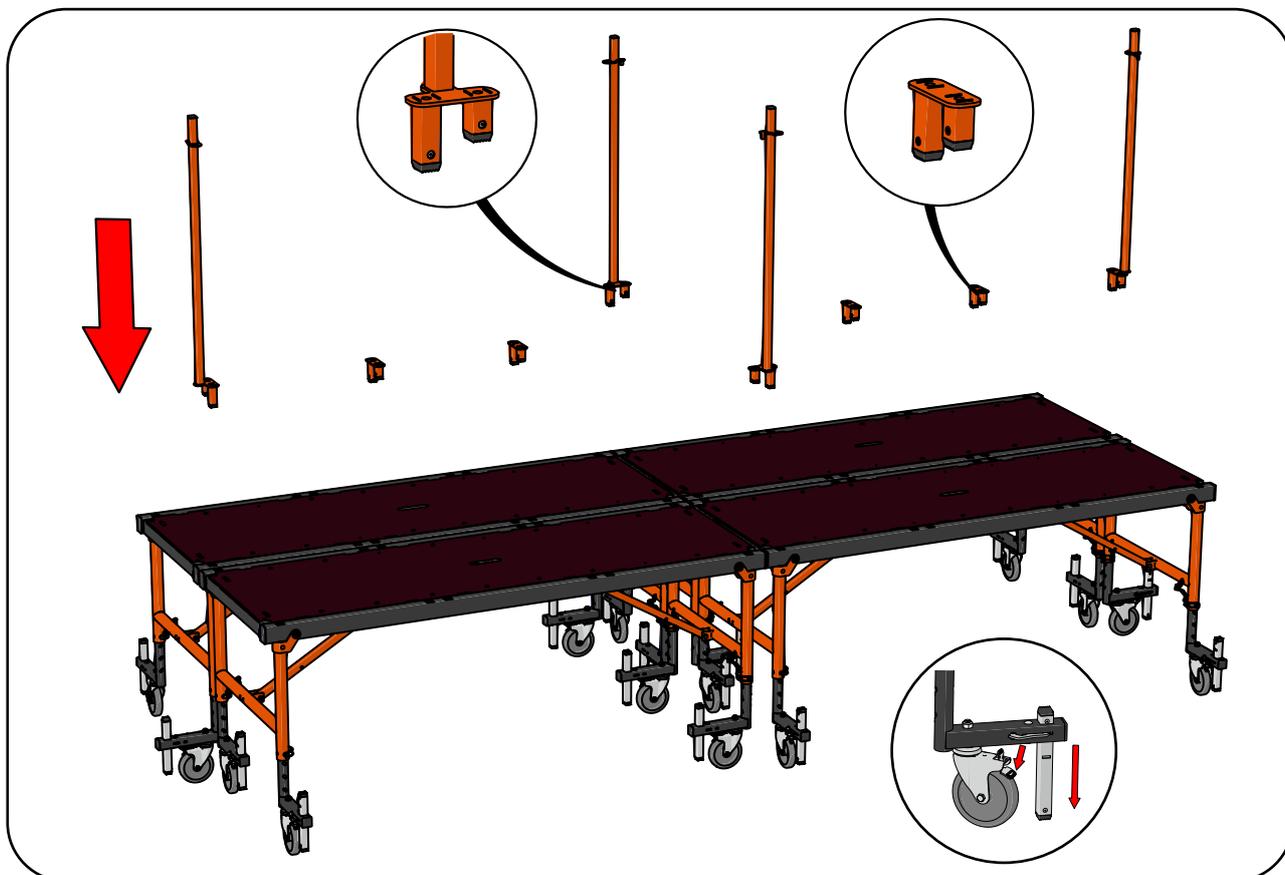
- Il est possible d'accoupler plusieurs planchers pour composer la configuration la plus adaptée au travail à réaliser.
- Perpendiculairement et/ou parallèlement, les possibilités sont infinies...
- Exemples de configurations possibles :



#### 4. MISE EN PLACE DES LIAISONS (DANS LE CAS DE L'UTILISATION DE PLUSIEURS PLATEFORMES)

-Positionner les plateformes suivant la configuration souhaitée. Il est possible de tourner les roulettes de 90° pour qu'elles ne touchent pas celles d'une autre plateforme accolée.

-Solidariser les planchers entre eux en utilisant les poteaux de liaison au niveau du pourtour extérieur, et les clefs de liaison dans la zone de plancher.



-Freiner toutes les roulettes accessibles et bloquer les stabilisateurs en position basse

#### 5. MISE EN PLACE DU PORTILLON

Il est obligatoire d'installer un portillon en face de chaque escalier. Le poteau du portillon doit être positionné à droite dans le sens de la montée. Le logo **MONDELIN** doit être lisible depuis l'extérieur.



## 6. MISE EN PLACE DES GARDE-CORPS

- Depuis l'extérieur, installer les garde-corps sur toute la périphérie de la surface de travail créée. Utiliser les leviers « Clip&Go » pour les relier.

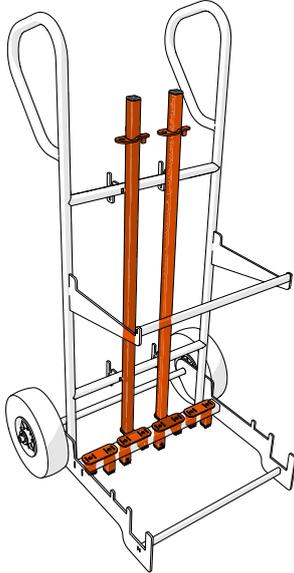


À tout moment le portillon et un garde-corps peuvent être intervertis pour s'adapter à la configuration du travail à réaliser.

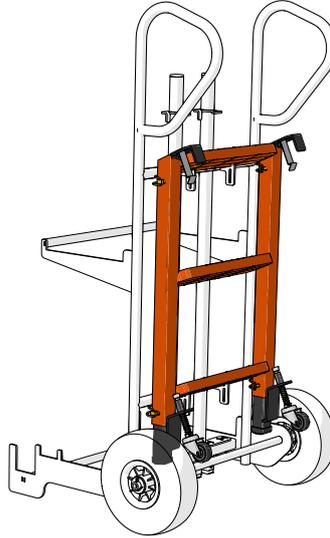
## 7. DÉMONTAGE

- Les opérations de démontage se font dans l'ordre inverse de celles de montage
- Utiliser le diable de rangement pour transporter la plateforme, le portillon, les garde-corps, l'escalier, les poteaux et clefs de liaisons.

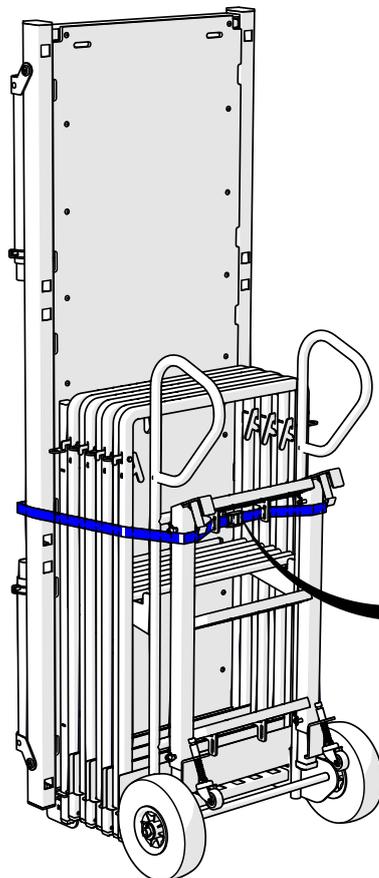
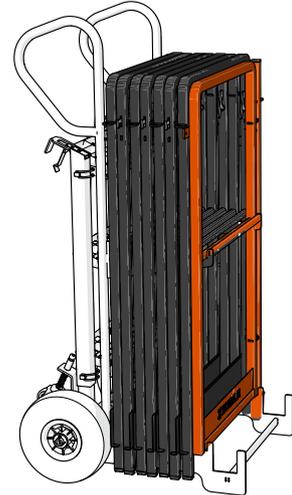
Trous carrés pour  
les pièces de liaison



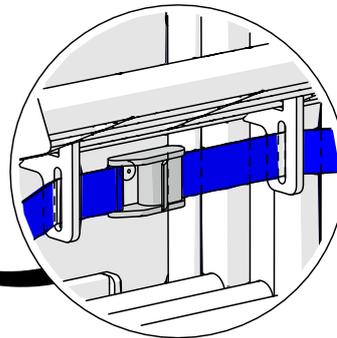
Crochets à l'arrière  
pour l'escalier



Emplacement pour  
gardes corps et portillon



Trous pour le passage  
de la sangle



## **REGLES DE SECURITE**

- Le montage de l'échafaudage doit être fait par une personne ayant été formée aux opérations de montage décrites dans cette notice.
- Utiliser les Equipements de Protection Individuelle (EPI) appropriés
- Quand l'échafaudage est contre un mur plein sans ouvertures, il est possible d'enlever les garde-corps situés contre celui-ci si l'espace entre l'échafaudage et le mur est inférieur à 80mm.

## **REPARATION, ENTRETIEN, STOCKAGE**

### **VERIFICATION**

Vérifier régulièrement (minimum 1 fois/an) ou après remplacement d'un élément :

- que les montants ne sont pas pliés, courbés, tordus, bosselés, fissurés ou corrodés.
- que les montants autour des points de fixations des autres composants sont en bon état.
- qu'il ne manque pas de fixations (en général, des rivets, des vis ou des écrous) et qu'elles ne sont ni desserrées, ni corrodées.
- qu'il ne manque pas de marches, qu'elles ne sont pas instables, usées de façon excessive, corrodées ou endommagées.
- que les articulations entre les sections avant et arrière ne sont pas endommagées, desserrées ou corrodées.
- l'horizontalité du verrouillage et qu'il ne manque pas de garde-corps ou de renforts d'angle, qu'ils ne sont pas pliés, détachés, corrodés ou endommagés.
- qu'il ne manque pas de sabots/d'emboîtures d'extrémité, qu'ils ne se détachent pas, qu'ils ne sont pas usés de façon excessive, corrodés ou endommagés.
- que l'échelle, dans son intégralité, ne présente pas de trace de souillures (par exemple, salissures, boue, peinture, huile ou graisse).
- que les systèmes de verrouillage ne sont pas endommagés, ni corrodés et qu'ils fonctionnent correctement.
- qu'il ne manque aucune pièce, ni fixation à l'échafaudage et qu'il n'est ni endommagé, ni corrodé.

Si l'une des vérifications ci-dessus n'est pas totalement satisfaisante, il convient de **NE PAS** utiliser l'échafaudage.

### **ENTRETIEN**

Les réparations et l'entretien de l'échelle doivent être effectués par une personne compétente et conformément aux instructions du fabricant. Remplacer les pièces défectueuses par des pièces d'origine.

### **STOCKAGE**

Ranger l'échafaudage :

- à l'écart d'endroits qui pourraient le dégrader (humidité, chaleur excessive, exposition aux éléments),
- dans une position lui permettant de conserver sa rectitude
- dans un endroit où il ne risque pas d'être endommagé par des véhicules, des objets lourds ou des contaminants
- dans un endroit où il ne risque pas de faire trébucher quelqu'un ou de constituer un obstacle
- de façon sécurisée dans un endroit où il peut difficilement être utilisée à des fins délictueuses
- en le protégeant contre toute utilisation non autorisée (par exemple, par des enfants) si il est placé de façon durable.

## **GARANTIE**

Cet appareil est garanti contre les vices de fabrication pour une durée de 5 ans à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture du revendeur.

Pour que soit prise en compte cette garantie, les consignes données dans la notice doivent être scrupuleusement respectées.

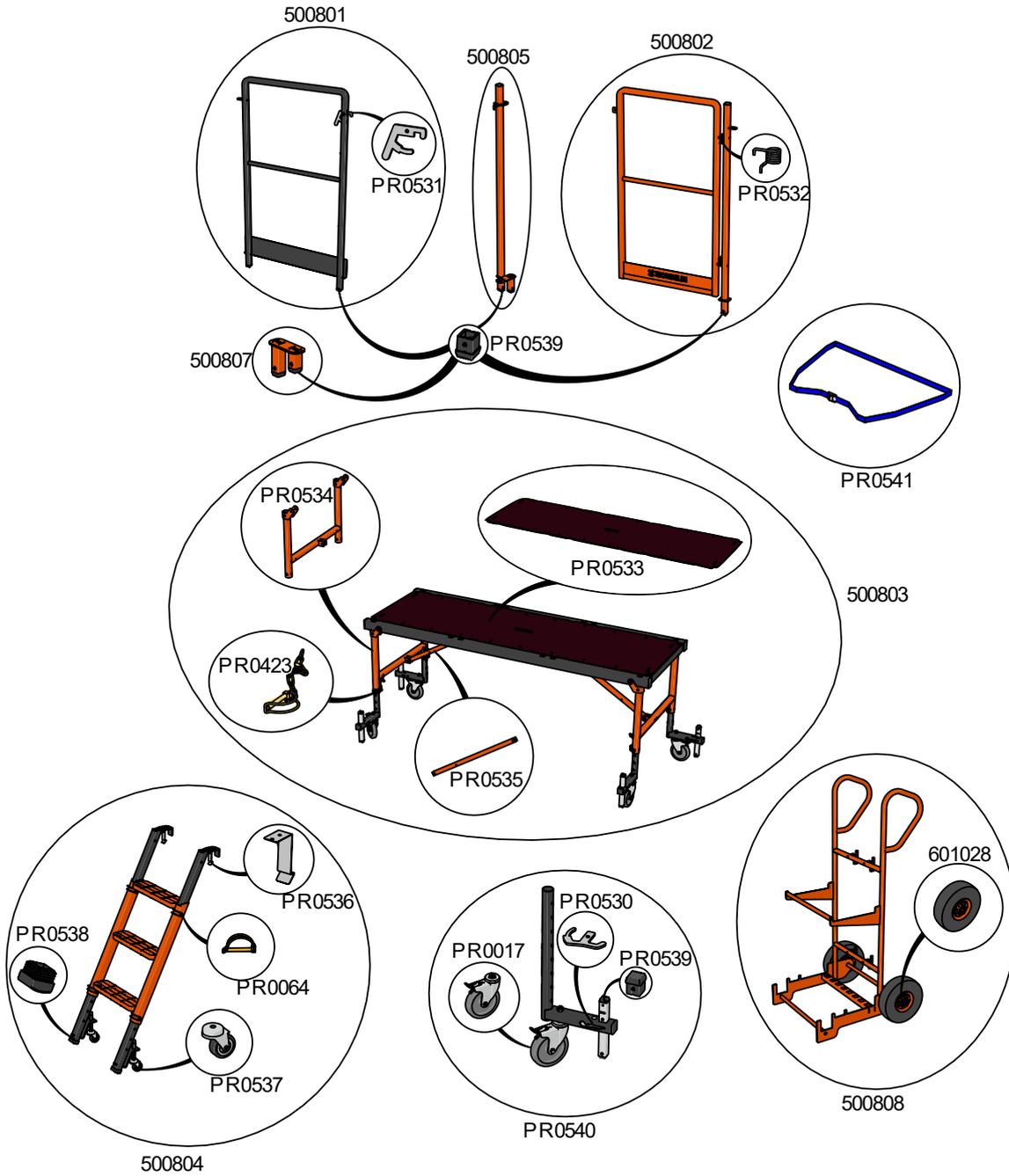
Les détériorations provoquées par l'usure normale, une utilisation ou un entretien anormal, ou une surcharge sont exclues de la garantie.

Une défaillance pour une utilisation autre que celle dont l'échafaudage est conçu ne pourra être remise en état dans le cadre de la garantie.

## **FIN DE VIE DES PRODUITS**

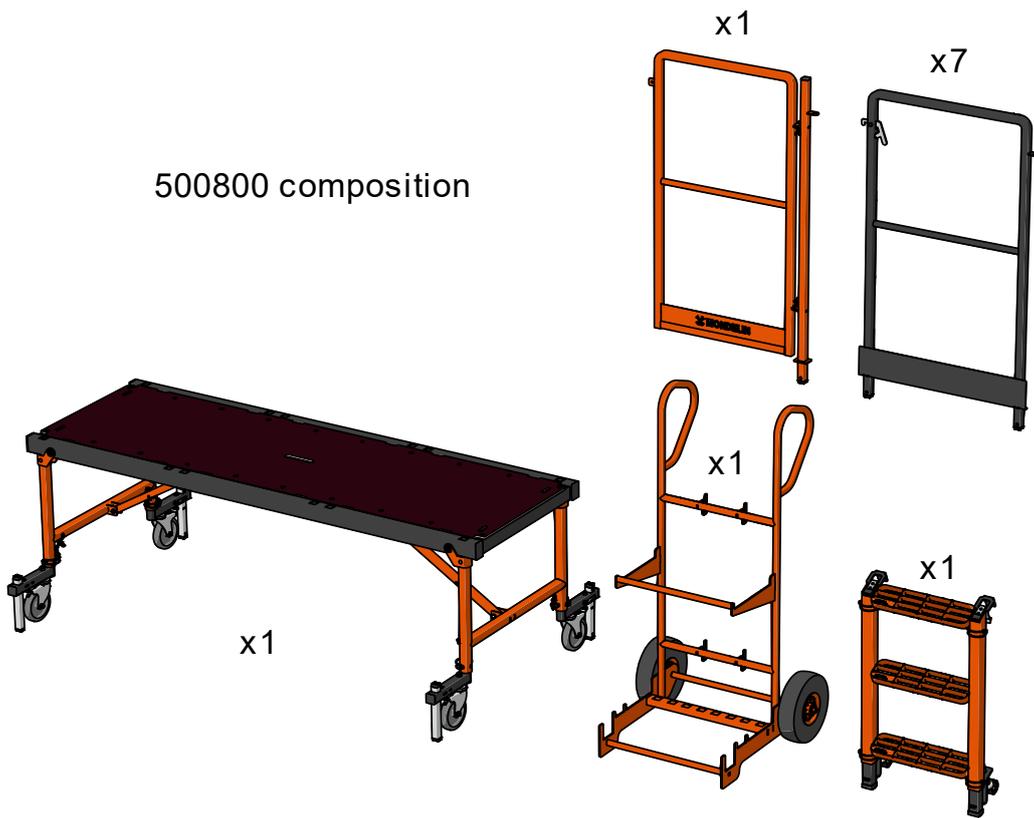
Il est nécessaire de séparer les pièces métalliques des composants en matière plastique ou bois pour assurer le recyclage conformément à la réglementation en vigueur.

# VUE ECLATEE / PIÈCES DE RECHANGE

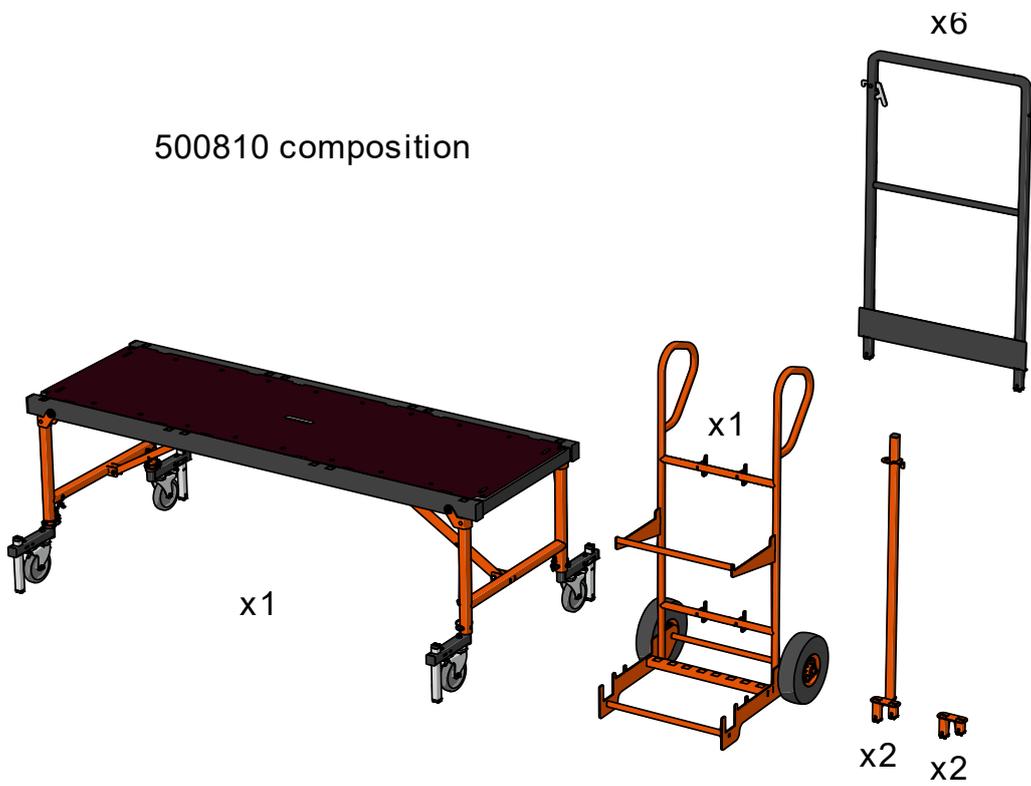


500801	Garde-corps
500802	Portillon
500803	Plateforme seule
500804	Escalier
500805	Poteau de liaison
500807	Clef de liaison
500808	Diable plateforme
601028	Roue increvable (unité)
PR0017	Roue D125 (unité)
PR0064	Goupille 8x60
PR0423	Goupille 8x60 avec chaîne
PR0530	Verrou Clip N Go stabilisateur
PR0531	Verrou Clip N Go garde-corps
PR0532	Ressort portillon
PR0533	Plancher CP antidérapant + rivets
PR0534	Pied plateforme orange
PR0535	Jambe de force
PR0536	Ressort épingle escalier
PR0537	Roue 50mm
PR0538	Patin 35x35
PR0539	Bouchon de pied
PR0540	Rallonge de pied

500800 composition



500810 composition



# **DECLARATION DE CONFORMITE**

Le constructeur,

**NOVALIA SAS – Usine MONDELIN –**

**602 route des lignères – ZI le Maroquin – 42820 AMBIERLE**

Déclare que le matériel neuf désigné ci-après :

**ECHAFAUDAGE – Echafaudage Roulant Préfabriqué de Faible Hauteur,**

**Références 500800 et 500810**

est **conforme** à la norme française **NF P93-520**

Un essai de type a été réalisé (rapport d'essai N° 2022-007). Un examen de conformité a été réalisé par SOCOTEC\*, organisme extérieur à l'entreprise. (Procès-verbal N° XP407/22/622). La présentation, de la présente déclaration de conformité, ne dispense les utilisateurs et les chefs d'établissement utilisateurs, de leurs obligations quand les exigences réglementaires du pays, dans lequel ce produit est mis en œuvre, l'exigent.

Fait à AMBIERLE, le 21 novembre 2023

Le Directeur de site,

Christophe VALETTE



\* SOCOTEC Equipements  
5, place des Frères Montgolfier Guyancourt, - CS 20732 0  
78182 Saint-Quentin-en-Yveline CEDEX

